

SİNOP ÜNİVERSİTESİ (Türkiye) ve KHAZAR ÜNİVERSİTESİ (Azerbaycan) ARASINDA

MUTABAKAT ANLAŞMASI

Bu anlaşmanın tarafları üniversitelerarasında işbirliği, iletişim ve karşılıklı bilimsel ve kültürel paylaşımlar oluşturmayı ve aynı zamanda **Türkiye** ve **Azerbaycan** vatandaşları arasında karşılıklı anlayış ve saygıyı geliştirmeyi amaçlamaktadır. İki üniversite arasındaki akademik işbirliği aşağıdaki maddeleri içerebilir:

A. İki kurum, bilimsel araştırma ve bilimsel akademik değişim konularında işbirliği kuracaklardır. Bu işbirliğinin içerik ve yöntemi üniversite yetkilileri ve eğitimciler arasında yürütülen uygun görüşmelerden sonra belirlenecektir. İki kurum varolan araştırma projelerinin listelerini paylaşabilir ve ilgili akademisyenler arasında görüşüldükten sonra müşterek yeni araştırma projeleri ya da işbirliği için belirli alanlar tespit edebilirler. Akademik değişimi başlatmak için, iki kurum ihtiyaç ve fizibiliteye göre akademisyen ve profesörleri akademik konferanslarda yer almak için davet edebilir ve araştırma sonuçlarını paylaşmak için yapılacak konferansları birlikte destekleyebilirler.

B. Her iki taraf da kitap ve diğer kaynakların derlenmesi ve satın alınması konusunda birbirini destekleyecektir. Karşılıklı faydalanacakları referans materyalleri, dergiler ve yayınlar paylaşacaklardır. Ayrıca, katalog paylaşacak ve istenen materyallerin kopyalarını edinme konusunda birbirlerini destekleyeceklerdir. Ek olarak, bu iki kurum kendi fakültelerinin yayınlarını da paylaşabilir ve birlikte yayın yapmak için düşünülecek materyalleri temin edebilirler.

C. İki kurum da, İngilizce ya da Türkçe yeterliliklerini ayrı ayrı geliştirmeleri amacıyla diğer kurumdan eğitimcileri davet etmeyi göz önünde bulunduracaktır. Her iki taraf bu üniversite eğitimcilerini kütüphane, bilgisayar merkezi ya da uygun başka alanlarda görevlendirebilir.

D. İki kurum birbirlerinden lisansüstü öğrenci kabulünü değerlendirecek ve onları asistan olarak istihdam etmeye çalışacaklardır. Çalışmaları bittiğinde bu öğrenciler daha ileri derecelere devam etmek isterlerse, her iki taraf da bu konuda onlara yardımcı olmak ve onları desteklemek üzere anlaşmaktadır. Bu tür durumlar aşağıdaki prensiplere bağlı olarak yürütülecektir:

1. Başvuruda bulunan tüm öğrencilerin başvurdukları kurumun kabul koşullarını istendiği takdirde İngilizce ya da Türkçe yeterlilik koşullarını da içerecek şekilde karşılamaları gerekmektedir.

2. Tüm öğrenciler kabul edildikleri kurumun akademik standartlarını karşılamalıdır. Bu standartların yerine getirilememesi durumunda eğitimleri sonlandırılabilir.

E. Lisans öğrencisi değişimi: Bu değişim programına katılmak için seçilen öğrenciler öğretim programında kayıtlı ya da kayıtlı olmayan öğrenci sıfatıyla yer alabilirler.

1. Eğer ğrenciler kayıtlı ğrenci olmak isterlerse, resmi olarak başvuruda bulunmalı ve başvuru kurum tarafından uluslararası ğrenci olarak kabul edilmelidir. Tüm lisans öğrencileri dil gereklilikleri de dahil olmak üzere kabul koşullarını yerine getirmelidir. Kayıtlı ğrenciler kabul edildikleri kurumdaki düzenli derslere resmi olarak kayıt yaptırabilir ve ders gerekliliklerini yerine getirerek ders kredisi alabilirler.

2. Kayıtlı olmayan öğrenciler kabul edildikleri kurumda fakülte onayı ile ders takip edebilirler. Bu ğrenciler ders kredisi alamazlar.

3. Sağlanabilir fon kaynaklarına bağlı olarak, kabul eden kurum tarafından her yıl en fazla iki değişim öğrencisine yabancı ğrenci eğitim creti bursu verilecektir. Öğrenciler kurum tarafından gerekli görülen devlet niversite ücretleri gibi diğer giderleri kendileri karşılayacaktır.

4. Değişim ğrencilerinin seyahat ve yaşam giderleri öğrencilerin kendileri tarafından karşılanır.

F. Her iki kurum nc kurumlar tarafından organize edilen FP-7 gibi programlara projeler hazırlayabilir

G. Üniversiteler diploma, lisans, lisansüstü ve master derecelerinde ortak programlar açabilirler. Bu programlar her iki dilde ya da sadece ev sahibi kurumun dilinde verilebilir. Öğrenciler mezun olabilmek için her iki ülkedeki derslere katılmak zorundadır. Her iki taraf da bu dersler için özel sınıflar oluşturabilir.

H. İki kurum, ğretim yesi değişimi için yöntemler bulmaya çalışacaktır. Bu değişimin uygulanmasına dair detaylar karşılıklı onay ile geliştirilecektir. Kabul eden kurumun kendi ilkelerine göre seçim yapma hakkı saklı kalacaktır.

I. Her iki kurum da eğitimcilere ve ğretim üyelerine kurumsal bir değişime katılmaları için finansal destek kaynakları bulmaya çalışacaktır.

J. Her bir kurum diğerinden, eğitim sistemini incelemek, ortak işleyişi geliştirmek ve işbirliği alanlarını genişletmek amacıyla yetkili görevlileri davet edecektir.

K. Her iki kurum bu anlaşmanın bir tane İngilizce ve bir tane Türkçe olmak üzere imzalı iki kopyasına sahiptir.

Khazar Üniversitesi

Mütevelli Heyeti ve Yönetim Kurulu Başkanı

Sinop Üniversitesi

Rektör